GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJË I
PROVINZIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA JONTA DE CHEMUN

Nr. 554 vom - del - di 10.11.2026 Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in der Gemeinde St.Ulrich - Genehmigung des Endstandes und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten.

OGGETTO:

Realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento - approvazione dello stato finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori.

ARGUMËNT:

Fé na nueva iluminazion publica per n valguna stredes cumeneles tl Chemun de Urtijëi - 2. ntervënt - dé pro l stato finel y l zertificat che i lëures ie unì fac sciche l toca.

	Anwesend Presenti Prejënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Senoner Gabriel	X		

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

Dr. Gallina Lara

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Dr. Moroder Tobia

Udù che n ie assé per pudëi delibré, sëurantol bera

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 35 vom 12.11.2019 des Gemeinderates mit welchem der Aktionsplan zur Anpassung der bestehenden öffentlichen Außenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde St. Ulrich mit Datum Dezember 2018 - Juli 2019, welcher dieser Gemeinde am 30.08.2019 vom Techniker per. ind. Robert Prossliner vorgelegt wurde, genehmigt wurde;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 134 vom 20.03.2023 des Gemeindeausschusses mit dem Gegenstand: „Öffentliche Beleuchtung der Gemeinde St. Ulrich - Aktionsplan - Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen - 2. Eingriff - Festlegung der Eigenschaften und der überschlägigen Kosten“;
Festgehalten, dass die neue öffentliche Beleuchtung laut dem obgenannten Beschluss längs folgender Gemeindestraßen oder auf Abschnitten davon verwirklicht wird:
* Mëisulesstraße (mittleres Teilstück);
* Soboschstraße;
* Annatalstraße (Sodlieja);
* Scironstraße (oberes Teilstück);
* Socrepstraße;
* Nevelstraße (mittleres Teilstück);
* Pitla Sotria-Straße (hinter der Mittelschule);
* Scurciàstraße (von "Gran Tublà" bis zum oberen Teil, Zone Juat und Zone Luca 2);
* Bataianstraße (oberes Teilstück);
* Promenade "Luis Trenker" von "Bataian" bis Haus "Keim;
* öffentlicher Durchgang gegenüber des Kindergartens "Salieta" bis zum Residence "Villa Stella";
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 197 vom 17.04.2023 des Gemeindeausschusses mit welchem der Dr. Ing. Otto Vinatzer aus Wolkenstein in Gröden in zeitweiligem Zusammenschluss mit dem Dr. Ing. Alfred Mick des Studios “Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribo Gretzer und Partner GMZ” aus Bozen mit den technischen Leistungen für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen – 2. Eingriff für einen Gesamtbetrag von € 48.953,65 (€ 38.582,63 plus € 1.543,31 für Fürsorgebeiträge und € 8.827,71 für 22% MwSt.) beauftragt wurde;
Festgestellt, dass das öffentliche Bauvorhaben darauf abzielt, die Effizienz der Beleuchtungsanlagen zu verbessern, und dass es sich daher um Maßnahmen zur Verringerung der Lichtverschmutzung und zur Energieeinsparung handelt;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 17 vom 07.06.2024 des Gemeinderates mit dem Gegenstand: „Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in der Gemeinde St.Ulrich – 2. Eingriff - Genehmigung des Vorprojektes“;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 332 vom 01.07.2024 mit welchem die gesamten Unterlagen des Ausführungsprojektes für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in St. Ulrich - 2. Eingriff, welche vom Dr. Ing. Otto Vinatzer aus Wolkenstein in Gröden in zeitweiligem Zusammenschluss mit dem Dr. Ing. Alfred Mick des Studios “Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribo Gretzer und Partner GMZ” aus Bozen am 14.02.2024 und 22.03.2024 ausgearbeitet wurden und am 07.05.2024 bei dieser Gemeindeverwaltung eingegangen sind, und welche für die zur Sprache stehenden Arbeiten einen geschätzten Gesamtbetrag von € 1.108.410,43 vorsehen, davon € 911.457,33 für auszuschreibende Arbeiten und € 196.953,10 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt wurden;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 12.11.2019 con la quale venne approvato il piano di intervento per l’adeguamento degli impianti di illuminazione esterna pubblica esistente nel Comune di Ortisei datato dicembre 2018 - luglio 2019 e presentato in data 30.08.2019 al Comune dal tecnico incaricato per. ind. Robert Prossliner;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 134 di data 20.03.2023 con la quale vennero fissate le caratteristiche dell'opera e l'importo di spesa presunto per la realizzazione di un'illuminazione pubblica nuova lungo alcune strade comunali - 2. intervento;

Fatto presente che secondo la suddetta deliberazione la nuova illuminazione pubblica viene realizzata lungo le seguenti strade o tratti di strade comunali:

* via Mëisules (tratto parte centrale);
* via Sobosch;
* via Val D'Anna (Sodlieja);
* via Sciron (tratto a monte);
* via Socrep;
* via Nevel (tratto parte centrale);
* streda Pitla Sotria (dietro la scuola media);
* via Scurcià (da "Gran Tublà" fino a monte, zona Juat e zona Luca 2);
* via Bataian (tratto a monte);
* passeggiata "Luis Trenker" da "Betania" fino alla casa "Keim";
* passaggio pubblico difronte alla scuola d'infanzia "Salieta" al residence "Villa Stella";
Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 197 di data 17.04.2023 con la quale il dott. Ing. Otto Vinatzer di Selva Val Gardena in RTI con il dott. ing. Alfred Mick dello studio “Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribo Gretzer und Partner GMZ” di Bolzano venne incaricato con le prestazioni tecniche per la realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali - 2. intervento, per l’importo complessivo di € 48.953,65 (€ 38.582,63 più € 1.543,31 per contributi previdenziali ed € 8.827,71 per l’IVA del 22%);

Rilevato che l’intervento pubblico mira al miglioramento dell’efficienza degli impianti di illuminazione e di conseguenza sono interventi contro l’inquinamento luminoso e per il risparmio energetico;

Vista la deliberazione esecutiva del Consiglio comunale n. 17 del 07.06.2024 avente come oggetto: “Realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento - prendere atto del progetto di massima”;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 332 dell'01.07.2024 con la quale venne approvata in via tecnico-amministrativa tutta la documentazione componente il progetto esecutivo per la realizzazione dell’illuminazione pubblica nuova lungo alcune strade comunali nel Comune di Ortisei - 2. intervento, elaborato dal dott. ing. Otto Vinatzer di Selva Val Gardena in RTI con il dott. ing. Alfred Mick dello studio “Ingenieurgemeinschaft dott. ing. Aribo Gretzer und Partner GMZ” di Bolzano il 14.02.2024 e 22.03.2024 e pervenuto all’amministrazione comunale il 07.05.2024, che prevede per i lavori in parola una spesa complessiva di € 1.108.410,43 di cui € 911.457,33 per lavori a base d'asta ed € 196.953,10 per le somme a disposizione dell’amministrazione;

Nach Einsichtnahme in die Raumordnerische Konformitätserklärung Nr. 4/2024 vom 27.06.2024;
Darauf hingewiesen, dass für das erwähnte Ausführungsprojekt alle technischen Aspekte der durchzuführenden Arbeiten in Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister Tobia Moroder und der Gemeinderätin Sara Stuflesser festgelegt wurden;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 352 vom 15.07.2024 des Gemeindeausschusses mit welchem die Vergabebedingungen der Arbeiten für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in St. Ulrich - 2. Eingriff genehmigt und die an der Ausschreibung einzuladenden Unternehmen bestimmt wurden;
Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 559 vom 18.11.2024 des Gemeindeausschusses, mit welchem die Arbeiten für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in St. Ulrich - 2. Eingriff - an die Gesellschaft Leitner Electro GmbH mit Sitz in 39030 St.Lorenzen / Montal (BZ), Baumüller Boden Nr. 9, in zeitweiligem Zusammenschluss mit der Gesellschaft Rottensteiner GmbH mit Sitz in 39054 Ritten (BZ) - Klobenstein, Handwerkerzone Nr. 2, für den Gesamtbetrag von € 759.302,60 (€ 690.275,09 plus € 69.027,51 für 10% MwSt.) vergeben wurden;
Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag SammelNr. 266 der Privaturkunden der Gemeinde St. Ulrich vom 09.01.2025, abgeschlossen zwischen dieser Gemeindeverwaltung und der Gesellschaft Leitner Electro GmbH mit Sitz in 39030 St.Lorenzen / Montal (BZ), Baumüller Boden Nr. 9, in zeitweiligem Zusammenschluss mit der Gesellschaft Rottensteiner GmbH mit Sitz in 39054 Ritten (BZ) - Klobenstein, Handwerkerzone Nr. 2, die den Gesamtpreis von € 690.275,09 zuzüglich MwSt. angeboten haben, was einem Abschlag von 25,62 % auf den Betrag der auszuführenden Arbeiten in Höhe von € 911.457,33 entspricht, wovon € 48.138,68 auf die Kosten für Baustelleneinrichtungen, Ausrüstungen und Schutzeinrichtungen gemäß GvD Nr. 81/2008 entfallen;
Festgehalten, dass die gegenständlichen Arbeiten am 18.06.2026 abgeschlossen wurden;
Nach Einsichtnahme in die Abrechnungsunterlagen betreffend den Endstand der Arbeiten vom 01.10.2026, aus denen ein Gesamtbetrag der durchgeführten Arbeiten von € 679.087,55 plus MwSt. hervorgeht;
Nach Einsichtnahme in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Arbeitsausführung, welche von den Bauleitern Dr. Ing. Alfred Mick und Dr. Ing. Otto Vinatzer am 05.10.2026 erstellt und unterzeichnet wurde und aus welcher hervorgeht, dass die beauftragten Unternehmen die gegenständlichen Arbeiten ordnungsgemäß für den Gesamtbetrag von € 679.087,55, Versteigerungsabschlag bereits abgezogen und plus MwSt., ausgeführt haben;
Festgehalten:
- dass die Gemeinde St. Ulrich den oben genannten beauftragten Unternehmen den Gesamtbetrag von € 678.105,66 ohne MwSt. als Begleichung für die vier Baufortschritte sowie die entsprechenden Zahlungsbescheinigungen für die genannten Arbeiten ausgezahlt und beglichen hat;
- dass daher ein Restguthaben zugunsten der beauftragten Unternehmen von € 981,89 hervorgeht, zuzüglich der Bankbürgschaft, welche von den Firmen als endgültige Kaution für die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten hinterlegt wurde;
Nach Einsichtnahme in die Sammelbescheinigung über die Beitragskorrektheit mit Anfragedatum 28.09.2026 und Gültigkeitsablauf am 26.01.2027, aus welcher hervorgeht, dass die Gesellschaft Leitner Electro GmbH mit Sitz in 39030 St.Lorenzen / Montal (BZ), Baumüller Boden Nr. 9, die Beiträge an die Fürsorgeinstitute ordnungsgemäß überwiesen hat;
Nach Einsichtnahme in die Sammelbescheinigung über die Beitragskorrektheit mit Anfragedatum

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica n. 4/2024 del 27.06.2024;
Precisato che per il progetto esecutivo in questione sono stati definiti in collaborazione con il Sindaco Tobia Moroder e la consigliera Sara Stuflesser, tutti gli aspetti tecnici dei lavori da eseguire;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 352 del 15.07.2024 con la quale vennero approvate le modalità d'appalto e determinate le imprese da invitare alla gara d'appalto dei lavori di realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 559 del 18.11.2024 con la quale vennero appaltati i lavori di realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento alla società alla società Leitner Electro s.r.l. con sede in 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden, n. 9 - Frazione Mantana in associazione temporanea con la società Rottensteiner s.r.l. con sede in 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artigianale, n. 2, per l'importo complessivo di € 759.302,60 (€ 690.275,09 più € 69.027,51 per l'IVA del 10%);
Visto il contratto d'appalto racc. n. 266 degli atti privati del Comune di Ortisei di data 09.01.2025 stipulato tra quest'amministrazione comunale e la società Leitner Electro s.r.l. con sede in 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden, n. 9 - Frazione Mantana in associazione temporanea con la società Rottensteiner s.r.l. con sede in 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artigianale, n. 2, che hanno offerto il prezzo complessivo di € 690.275,09 al netto dell'IVA, corrispondente ad un ribasso del 25,62% sul prezzo dei lavori da eseguire di € 911.457,33, di cui € 48.138,68 per oneri relativi ad apprestamenti, attrezzature e dispositivi di protezione ai sensi del D.Lgs. 81/2008;

Precisato che i lavori in parola sono stati ultimati il 18.06.2026;
Vista la documentazione contabile relativa allo stato finale del 01.10.2026, dalla quale risulta un importo complessivo dei lavori eseguiti di 679.087,55 al netto dell'IVA;

Visto il certificato di regolare esecuzione dei lavori in parola redatto e firmato dai direttori dei lavori dott. Ing. Alfred Mick e dott. Ing Otto Vinatzer il 05.10.2026, dal quale risulta che le imprese appaltatrici hanno eseguito regolarmente i lavori in oggetto per l'importo complessivo di € 679.087,55 al netto del ribasso d'asta e dell'IVA;

Fatto presente:
- che alle sopraccitate imprese appaltatrici venne liquidata e pagata da parte del Comune di Ortisei la somma complessiva di € 678.105,66 al netto dell'IVA, a saldo dei quattro stati d'avanzamento e relativi certificati di pagamento emessi per i lavori in parola;

- che risulta pertanto un credito residuo a favore delle imprese appaltatrici di € 981,89, oltre alla fideiussione bancaria presentata dalle stesse quale cauzione definitiva a garanzia di una regolare esecuzione dei citati lavori;
Visto il documento unico di regolarità contributiva con data richiesta 28.09.2026 e scadenza validità 26.01.2027, dal quale risulta che la società Leitner Electro s.r.l. con sede in 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden, n. 9 ha versato regolarmente i contributi agli enti previdenziali;

Visto il documento unico di regolarità contributiva con data richiesta 02.07.2026 e scadenza validità

02.07.2026 und Gültigkeitsablauf am 30.10.2026, aus welcher hervorgeht, dass die Gesellschaft Rottensteiner GmbH mit Sitz in 39054 Ritten (BZ) - Klobenstein, Handwerkerzone Nr. 2, die Beiträge an die Fürsorgeinstitute ordnungsgemäß überwiesen hat;
Nach Einsichtnahme in die von der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen am 28.10.2026 ausgestellte Angemessenheitsbescheinigung, aus welcher das positive Ergebnis der Überprüfung der Angemessenheit der Arbeitskosten für die gegenständlichen, von der Gesellschaft Rottensteiner GmbH mit Sitz in 39054 Ritten (BZ) – Klobenstein, Handwerkerzone Nr. 2, ausgeführten Arbeiten gemäß Ministerialdekret Nr. 143 vom 25.06.2021 hervorgeht;
Nach Einsichtnahme in die Bestätigung über die erfolgte Veröffentlichung der Bekanntmachung an die Gläubiger für die betreffenden Arbeiten vom 28.09.2026, aus der hervorgeht, dass die Bekanntmachung für den vorgesehenen Zeitraum an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wurde und dass während der Veröffentlichungsfrist keine Anmerkungen eingegangen sind;
Nach Einsichtnahme in die Konformitätserklärung vom 23.06.2026 der Firma Leitner Electro GmbH in Bezug auf die von ihr durchgeführten Arbeiten für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in St. Ulrich - 2. Eingriff;
In Erachtung, dass der obgenannte Endstand und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in der Gemeinde St.Ulrich - 2. Eingriff genehmigt werden können;
Es für notwendig erachtet, die Zahlung des Restguthabens vorzunehmen und die Bankbürgschaft, welche als endgültige Kaution für die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten hinterlegt wurde, freizugeben;
Nach Einsichtnahme in das G.V.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 mit Hinweis auf die öffentlichen Auftragsvergaben;
Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2016, Nr. 16 über die öffentliche Auftragsvergabe;
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (LH0Z5pVN04XlXEaQkqSyEvwXlWSv525AjWQwOGG4Wkw=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (HJVeH3WHWyilOQYCW2Rt7iapRJu3/GzsUAbMHfouo8Y=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder;
Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- den Endstand und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für die Realisierung einer neuen öffentlichen Beleuchtung entlang einiger Gemeindestraßen in St. Ulrich - 2. Eingriff - zu genehmigen, welche von den Bauleitern Dr. Ing. Alfred Mick und Dr. Ing. Otto Vinatzer am 05.10.2026 erstellt und unterzeichnet wurden und deren Arbeiten von der Gesellschaft Leitner Electro GmbH mit Sitz in 39030 St.Lorenzen / Montal (BZ), Baumüller Boden Nr. 9, in zeitweiligem Zusammenschluss mit der Gesellschaft Rottensteiner GmbH mit Sitz in 39054 Ritten (BZ) - Klobenstein, Handwerkerzone Nr. 2, zum Gesamtbetrag von Euro 679.087,55, Versteigerungsabschlag bereits abgezogen und plus MwSt., ausgeführt

30.10.2026, dal quale risulta che la società Rottensteiner s.r.l. con sede in 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artigianale, n. 2, ha versato regolarmente i contributi agli enti previdenziali;

Vista l'attestazione di congruità rilasciata dalla Cassa Edile della Provincia Autonoma di Bolzano il 28.10.2026, che riporta l'esito positivo in relazione alla verifica eseguita per i lavori in parola, a nome della società Rottensteiner s.r.l. con sede in 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artigianale, n. 2, ai sensi del D.M. 143 del 25.06.2021;

Visto il referto di avvenuta pubblicazione dell'avviso ai creditori per i lavori in parola di data 28.09.2026, dal quale risulta che l'avviso ai creditori è stato pubblicato all'albo comunale per il periodo previsto e che durante il periodo di pubblicazione non sono pervenute osservazioni;

Vista la dichiarazione di conformità emessa in data 23.06.2026 dalla società Leitner Electro s.r.l. in relazione ai lavori eseguiti dalla stessa per la realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento;
Ritenuto di poter approvare il suddetto stato finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori di realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento;
Ritenuto doveroso addivenire al pagamento del credito residuo ed allo svincolo della fideiussione bancaria presentata quale cauzione definitiva a garanzia di una esecuzione dei lavori a regola d'arte;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 con riferimento agli appalti pubblici;

Vista la L.P. 17.12.2015 n. 16 recante disposizioni sugli appalti pubblici;
Visto il bilancio di previsione;
Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (LH0Z5pVN04XlXEaQkqSyEvwXlWSv525AjWQwOGG4Wkw=) e dal responsabile di ragioneria (HJVeH3WHWyilOQYCW2Rt7iapRJu3/GzsUAbMHfouo8Y=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 6 membri;
Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare lo stato finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori di realizzazione di una nuova illuminazione pubblica lungo alcune strade comunali nel comune di Ortisei - 2. intervento, documentazione redatta e firmata dai direttori dei lavori dott. Ing. Alfred Mick e dott. Ing. Otto Vinatzer il 05.10.2026 per i lavori eseguiti dalla società Leitner Electro s.r.l. con sede in 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden, n. 9 - Frazione Mantana in associazione temporanea con la società Rottensteiner s.r.l. con sede in 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artigianale, n. 2, per un ammontare complessivo di € 679.087,55 al netto del ribasso d'asta e dell'IVA.

wurden.
- das Restguthaben über insgesamt € 1.080,08 (€ 981,89 zzgl. € 98,19 für 10% MwSt.) zu begleichen und die von den genannten Auftragnehmern vorgelegte Bankbürgschaft, die als Sicherheit für die fachgerechte Ausführung der genannten Arbeiten dient, freizugeben.
- diese Ausgabe ist bereits auf Kap. 10052.02.010900030 - Projekte zur Realisierung von neuen öffentlichen Beleuchtung entlang Gemeindestraßen - verpflichtet.
- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

- di liquidare il credito residuo complessivo di € 1.080,08 (€ 981,89 più € 98,19 per l'IVA del 10%) e di svincolare la fideiussione bancaria presentata dalle citate imprese appaltatrici, quale garanzia per una esecuzione dei citati lavori a regola d'arte.

- detta spesa è già impegnata al cap. 10052.02.010900030 - Progetti per la realizzazione di nuova illuminazione pubblica lungo strade comunali.

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. MW/mw

LA JONTA DE CHEMUN

Ududa la delibrazion dl Cunsëi de chemun n. 35 dl 12.11.2019 cun chëla che n à dat pro l plan de ntervënt per adaté i mplanc de iluminazion publica da dedora tl Chemun de Urtijëi cun data dezëmber 2018 – lugio 2019, che ie unì prejentà ai 30.08.2019 al Chemun dal tecnicher per. ind. Robert Prossliner;

Ududa la delibrazion esecutiva n. 134 dl 20.03.2023 dla Jonta de chemun cun chëla che n à fat ora la carateristighes dl lëur y la spëisa ududa danora per fé na nueva iluminazion publica per n valguna stredes de chemun - 2- ntervënt;

Dit plu avisa che aldò dla delibrazion nunzieda dessëura vën la iluminazion publica nueva realiseda sun chisc tòc de streda cumenela:
* via Mëisules (pert zentrela);
* via Sobosch;
* via Val D'Anna (Sodlieja);
* via Sciron (per suinsom);
* via Socrep;
* via Nevel (pert tamez);
* streda Pitla Sotria (do la scola mesana);
* via Scurcià (da "Gran Tublà" nchin suinsom, raion Juat y raion Luca 2);
* via Bataian (pert suinsom);
* promenade "Luis Trenker" da "Betania" nchina la cësa "Keim";
* passaje publich danter la scolina "Salieta" y l residence "Villa Stella";

Ududa la deliberazion esecutiva n. 197 dl 17.04.2023 dla Jonta de chemun cun chëla che l dr. nj. Otto Vinatzer de Selva Gherdëina adum cun l dut. nj. Alfred Mick dl studio "Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribo Gretzer und Partner GMZ" de Bulsan ie unì nciarià de fé la prestazions tecniches per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles – 2. ntervënt per la soma cumplessiva de € 48.953,65 (€ 38.582,63 plu € 1.543,31 per cuntribuc de previdënza y € 8.827,71 per CVN dl 22%);

Udù che l ntervënt publich à l fin de miuré i mplanc de iluminazion, smendré l ncuinamënt luminëus y purté pro a n sparani de strom;

Ududa la delibrazion esecutiva dl Cunsëi de chemun n. 17 dl 07.06.2024 cun argumënt: "Fé na nueva iluminazion publica per n valguna stredes cumeneles tl Chemun de Urtijëi - 2. ntervënt - tò cunescënza dl proiet de mascima";

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 332 dl 01.07.2024 cun chëla che n à dat pro tl vieres tecnich-aministratif duc i documënc che fej pert dl proiet esecutif y l plan de segurëza y coordinamënt per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles a Urtijëi - 2. ntervënt, laurei ora dal dr. nj. Otto Vinatzer de Selva Gherdëina adum cun l dut. nj. Alfred Mick dl studio "Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Aribo Gretzer und Partner GMZ" de Bulsan y dac ju a chësta aministrazion cumenela ai 07.05.2024, che vëij dant per i lëures che se trata na soma de ndut € 1.108.410,43, de chisc € 911.457,33 per lëures da fé y € 196.953,10 per somes a desposizion dl'aministrazion;

Ududa la detlarazion de conformità urbanistica n. 4/2024 dl 27.06.2024;

Tenì cont che per l proiet esecutif che se trata ie unic fac ora duc i aspec tecnics di lëures da fé cun l Ambolt Tobia Moroder y la cunseliera Sara Stuflesser;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 352 dl 15.07.2024 cun chëla che n à dat pro la modaliteies de dé su i lëures y fat ora la firmes da nvië ala gara de apalt di lëures per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles a Urtijëi - 2. ntervënt;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 559 dl 18.11.2024 cun chëla che n sëurandat i lëures per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles a Urtijëi - 2. ntervënt – ala sozietà Leitner Electro s.r.l. cun sënta a 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden n. 9 - frazion Mantana adum cun la sozietà Rottensteiner s.r.l. cun sënta a 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artejanela n. 2, per la soma cumplessiva de € 759.302,60 (€ 690.275,09 plu € 69.027,51 per CVN dl 10%).

Udù l cuntrat de apalt racc. n. 266 di documënc privac dl Chemun de Urtijëi di 09.01.2025, stlut ju danter l'aministrazion cumenela y la sozietà Leitner Electro s.r.l. cun sënta a 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden n. 9 - frazion Mantana adum cun la sozietà Rottensteiner s.r.l. cun sënta a 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artejanela n. 2, che à pità l priesc de € 690.275,09 plu CVN per fé i lëures, che curespuend a na reduzion dl 25,62% sun l priesc di lëures da fé de € 911.457,33, de chisc € 48.138,68 per cosć per la segurëza aldò dl D.lgs. n. 81 dl 09.04.2008;

Tenì cont che i lëures ie unic finei ai 18.06.2026;

Ududa la documentazion contabla n cont al stato finel di 01.10.2026, da chëla che vën a s'l dé na soma cumplessiva di lëures fac de € 679.087,55 plu CVN;

Udù l zertificat de esecuzion regulera di lëures scrit ora y firmà dai diretëures di lëures dr. nj. Alfred Mick y dr. nj. Otto Vinatzer ai 05.10.2026, da chël che resultea che la firmes che à sëurantëut i lëures à fat chisc regularmënter per na soma de ndut Euro 679.087,55, reduzion dl lincant bele trata ju y plu CVN;

Tenì cont:

- che ala firmes nunziedes dessëura ie unida paieda ora dal Chemun de Urtijëi la soma de € 678.105,66 zënza CVN per l paiamënt di cater stati de avanzamënt cun zertificac de paiamënt revardënc;
- che la firmes à perchël n credit de € 981,89, ora che la fedeiuscion dla banca data ju sciche garanzia per l'esecuzion sciche l se toca di lëures;

Udù l documënt unich de regularità cuntributiva cun data dla dumanda 28.09.2026 y scadënza validità 26.01.2027, da chël che n vëij che la firma Leitner Electro s.r.l. cun sënta a 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden n. 9, ie a post cun i cuntribuc de previdënza;

Udù l documënt unich de regularità cuntributiva cun data dla dumanda 02.07.2026 y scadënza validità 30.10.2026, da chël che n vëij che la firma Rottensteiner s.r.l. cun sënta a 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artejanela n. 2, ie a post cun i cuntribuc de previdënza;

Udù l atestat de regularità dat ora dala Cassa Edile dla Provinzia Autonoma de Bulsan ai 28.10.2026, che mostra su n resultat positif n cont al cuntrol fat per l'esecuzion di lëures che se trata da pert dla sozietà Rottensteiner s.r.l. cun sënta a 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artejanela n. 2, aldò dl D.M. 143 dl 25.06.2021;

Ududa la cunfërma de publicazion dla comunicazion a chi che à velch de bon, fata per i lëures che se trata, di 28.09.2026, che mostra su che la comunicazion ie unida publicheda sun tofla digitela dl chemun per la dureda scrita dant y che ne ie unides dates ju deguna usservazions;

Ududa la detlarazion de conformità di 23.06.2026 dla sozietà Leitner Electro srl n cont ai lëures fac dala firma per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles a Urtijëi - 2. ntervënt;

Ratà de pudëi dé pro l stato finel y l zertificat de esecuzion regulera di lëures per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles a Urtijëi - 2. ntervënt;

Ratà drët paië ora l credit y dé de reviers la fideiussion dla banca data ju sciche garanzia per l'esecuzion sciche l se toca di lëures;

Udù l D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 cun referimënt ai apalc publics;

Ududa la L.P. 17.12.2015, n. 16 n cont a desposizions sun i apalc publics;

Udù l bilanz de previjion;

Udù l Còdesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tëuc ite i bënsteies positifs sun la pruposta de chësta deliberazion sciche dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (LH0Z5pVN04XlXEaQkqSyEvwXIWSv525AjWQwOGG4Wkw=) y dal respunsabl de rajuneria (HJVeH3WHWyilOQYCW2Rt7iapRJu3/GzsUAbMHfouo8Y=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Còdesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

f e j o r a

- de dé pro l stato finel y l zertificat de esecuzion regulera di lëures per la realisazion de na iluminazion publica nueva per n valguna stredes cumeneles a Urtijëi - 2. ntervënt, documënc laurei ora dai diretëures di lëures dr. nj. Alfred Mick y dr. nj. Otto Vinatzer ai 05.10.2026, per i lëures fac dala sozietà Leitner Electro s.r.l. cun sënta a 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), Baumüller Boden n. 9 - frazion Mantana adum cun la sozietà Rottensteiner s.r.l. cun sënta a 39054 Renon (BZ) – Collalbo, zona Artejanela n. 2, per na soma de ndut Euro 679.087,55, reduzion dl lincant bele trata ju y plu CVN.
- de paië ora l credit restà de ndut € 1.080,08 (€ 981,89 plu € 98,19 per CVN dl 10%) y dé de reviers la fedeiuscion dla banca data ju sciche garanzia per l'esecuzion sciche l se toca di lëures.
- chësta spëisa ie bel mpenieda al cap. 10052.02.010900030 - Proiec per la realisazion de na nueva iluminazion publica sun stredes cumeneles.
- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto	Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L Presidënt — Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera — Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.	In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.	Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziera njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà — Hofer Matthias

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela

*****